

Pravidla pro převod studijních materiálů do formátu EED I a EED II

Verze I

Středisko ELSA ČVUT v Praze

Wanda Gonzúrová, Pavel Hrabák

Poslední aktualizace 1. dubna 2015

Tento text vznikl za podpory projektu ESF OPVK ExpIn, *Sít' expertních pracovišť k zajištění inkluze v terciárním vzdělávání*, reg. č. CZ.1.07/2.2.00/29.0010.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Obsah

1. Úvodem.....	4
2. Oprava chyb.....	4
3. Formát textu.....	5
4. Obrázky, grafy a tabulky.....	7
4.1 Obrázky a grafy.....	8
4.2 Tabulky.....	9
5. Zápis matematických symbolů a výrazů.....	10
5.1 Matematické výrazy v EED I.....	11
5.2 Matematické výrazy v EED II.....	12
5.3 Symboly operací.....	15
5.4 Řecká abeceda.....	15
Použitá literatura.....	17

1. Úvodem

Elektronickým editovatelným dokumentem (EED) se rozumí dokument ve formátu RTF (Rich Text Format) nebo DOC, který je adaptován dle *Přílohy č. 3 Pravidel pro poskytování příspěvku a dotací veřejným vysokým školám MŠMT* [1]. Specifická pravidla užívaná ve středisku ELSA ČVUT jsou shrnuta v tomto dokumentu.

Adaptace do formátu EED se liší dle potřeb cílové skupiny. Rozlišují se dva typy: EED I a EED II:

- **EED I** je dokument bez grafických prvků uzpůsobený pro práci bez použití zraku. Dokument je formátován dle Metodiky pro úpravu elektronických textů pro zrakově postižené [2]. Obrázky jsou buď vynechány, nebo nahrazeny krátkým popisem, vždy však k dispozici v příloze dokumentu. Matematické výrazy jsou zapsány v lineárním přepisu, např. pomocí BFLaTeX [3]. Výstupní formát je RTF.
- **EED II** je dokument určený pro práci zrakem. Formátování textu je obdobné jako u EED I s tím, že všechny grafické prvky jsou zachovány. Matematické výrazy jsou zobrazeny v grafickém módu editoru rovnic, např. MathType. Z důvodu velikosti souboru je výstupní formát DOC.

Adaptace je v mnoha ohledech pro EED I i EED II shodná, proto v tomto dokumentu použijeme následující konvenci: Není-li specifikován formát cílového dokumentu (I či II), platí pravidlo pro oba formáty. Odlišnosti jsou podrobně rozepsány k jednotlivým formátům.

Pravidla jsou formulována s ohledem na vizi o podobě jednotného dokumentu, ve kterém bude moci uživatel použité prvky pro **zpřehlednění a zvýraznění struktury dokumentu** (#, @, *, §Konec důkazu&, apod.) „vypnout“ a „zapnout“ prostřednictvím jednoduchých maker dle potřeby. Jsme si vědomi toho, že požadavky na uzpůsobení textu jsou značně různorodé. Co může jednomu uživateli pomoci v navigaci, může jiného rušit.

2. Oprava chyb

Při úpravě textu digitalizátor **opravuje** chyby:

- způsobené nedokonalým rozpoznáním OCR softwarem,
- v mezerové konvenci u interpunkčních znamének bez ohledu na to, zda je chyba i v předloze. Před znaménkem se mezera zásadně nepíše, za ním vždy ano.

Při úpravě textu digitalizátor **může** opravit chyby

- ve zkomolených slovech, které jsou evidentními překlepy a unikly při jazykové korektuře předlohy.

Př.: diagonální opravit na diagonální.

Při úpravě textu digitalizátor **neopravuje** chyby:

- gramatické, jsou-li v předloze,
- faktické (tzn. chyba ve vzorci, chybné označení veličiny, chyba ve výpočtu). Je-li faktická chyba evidentní, **může** návrh na její korekci zmínit digitalizátor v komentáři digitalizátora mezi §...&.

Př.: H₂SO₄ §Zřejmě má být H₂SO₄.&

3. Formát textu

- Text musí být vždy přiřazen jednomu z těchto stylů: Normální, Nadpis 1, 2, 3, Text poznámky pod čarou. Úroveň nadpisu vychází z úrovně nadpisu v předloze. Dále se užívají formáty Odrážky a Číslovaní. Nastavení základních stylů a formátů:
 - Styl **Normální**: Times New Roman 12 b., Zarovnání: vlevo, Řádkování: 1,5 řádku, Mezera za: 12 b.
 - Styl **Nadpis 1**: Times New Roman 16 b tučně, mezera před 12 b, za 12 b
 - Styl **Nadpis 2**: Times New Roman 14 b tučně kurzíva, mezera před 12 b, za 12 b
 - Styl **Nadpis 3**: Times New Roman 13 b tučně, mezera před 12 b, za 12 b
 - Styl **Nadpis 4**: Times New Roman 12 b tučně kurzíva, mezera před 12 b, za 12 b
- Není-li použito stylu/formátu seznam či číslovaný seznam, tvoří položka seznamu (číslovaná i nečíslovaná) také samostatný odstavec, tj. začíná i končí pevným zalomením řádku. Odrážka je nahrazena pomlčkou (-) respektive číslem (1.).
- Před nadpisy se vkládá navigační symbol #.
- Původní obsah se nahrazuje hypertextovým obsahem (Nezobrazovat čísla stránek, Čísla stránek nahradit hypertextovými odkazy). Úroveň nadpisů zobrazených v hypertextovém obsahu odpovídají příslušným úrovním v obsahu předlohy.

- Původní stránkování ani příslušná čísla stránek se nezachovávají. Odkazuje-li autor na konkrétní stránku v textu, je nutné tento odkaz nahradit nejbližší předcházejícím dohledatelným navigačním prvkem (číslo kapitoly, podkapitoly, rovnice, cvičení apod.). Je-li stránkování zadavatelem vyžadováno, uvádí se čísla stran ve složených závorkách {}, kterým předchází a za nimiž následuje volný řádek. Číslo se umístí před text příslušné strany tak, aby nerozdělovalo logické celky (odstavce, věty, cvičení apod.), ale vždy tak, aby číslovaná položka (rovnice, cvičení, příklad apod.) byla na stejné stráně jako v předloze.
- Řezy písma (**tučné**, *kurzíva*, podtržení) se důsledně zachovávají. Jiná zvýraznění, jako např. proložení písma mezerami (M E C H A N I K A), se zapisují bez mezer a zvýraznění je nahrazeno tučným řezem písma (**MECHANIKA**).
 - **EED I:** Ve speciálních případech (např. cvičení v jazykové učebnici) je nutné zdůraznit řez písma navigačními symboly, viz [2], Kap. II.A.4. a Příklad III.19.
 - **EED II:** Řez písma se navigačními symboly neoznačuje nikdy.
- Základním fontem je Times New Roman, velikost písma 12 b. Je-li nutné změnit u vybraného řetězce font, provádí se toto pouze změnou písma, nikoliv změnou stylu. Písmo se mění pouze v případě, slouží-li v předloze změna písma ke specifikaci významu (např. strojové písmo, anglický výraz, autorem definované typografické konvence). Netýká se odlišného písma v nadpisech, citacích apod.
 - V případě změny z patkového písma na bezpatkové (a naopak), se jako doplňkové písmo používá Calibri.

Př.: „Po nalezení chyby se celý cyklus (editor, compiler, linker, debugger) opakuje tak dlouho, až si myslíme, že náš program žádnou chybu neobsahuje.“

V předloze (P. Herout, Učebnice jazyka C 1. díl, Kopp nakladatelství, České Budějovice, 2005) jsou bezpatkovým písmem odlišovány anglické pojmy.
 - Pro zápis strojového písma se používá font `Courier New`
 - **EED I:** Je žádoucí uvést a ukončit text psaný strojovým písmem `Courier New` navigačními znaky, ale vždy tak, aby nedocházelo k záměně s textem v předloze (např. `\#` a `#/` je nevhodná kombinace pro učebnici LaTeXu). Použitou dvojici je nutné uvést v průvodce. Doporučená je dvojice `/#` uvádějící a `#\` ukončující souvislý text či řetězec psaný strojovým písmem.

Př. 1: zdrojový kód

```
/#  
sn=0;  
for k=1:n  
    sn=sn+k;  
end  
#\
```

Př. 2: Strojové písmo v textu

„Cyklus začínající `/#for#\` je nutné ukončit `/#end#\`.“

- **EED II:** Strojové písmo se neuvozuje ani neukončuje navigačními znaky.
- Výpustka (elipsis, ...) se vždy píše jako tři samostatné tečky bez mezer (...). Pozor na automatické opravy MS Word!
- Vizuální netextové prostředky významné pro strukturu textu (piktogramy, podbarvení, ohraničení textu apod.) se upravují následovně:
 - **EED I:** Nahrazují se slovním komentářem digitalizátora.
 - Př. 1: Čtvereček na konci důkazu nahradit výrazem `§Konec důkazu&`
 - Př. 2: Podbarvený text poznámky nepodbarvovat a poznámku ukončit výrazem `§Konec poznámky&`
 - Př. 3: Symbol otazníku označující kontrolní otázky slovně vyjádřit výrazy `§Kontrolní otázky& ... §Konec kontrolních otázek&`
 - **EED II:** Piktogramy jsou ponechány a doplněny o textový komentář digitalizátora¹ shodný s EED I. Zvýraznění podbarvením doporučujeme nahradit ohraničením textu a komentářem digitalizátora².

4. Obrázky, grafy a tabulky

Úprava těchto objektů vychází z [2] - shrnutí v kapitole II.A.3. Dále je uvedena specifikace používaná ve středisku ELSA především pro texty z technických oborů.

- Grafický objekt včetně popisku je vždy vložen mezi znaky `@...&`.

¹ Textové komentáře slouží uživatelům hlasových kompenzačních pomůcek (ClaroRead, EasyTutor apod.)

² Zvýraznění barvou je záhodno upravit, neboť změna barvy pozadí je jednou z metod pro práci s textem.

- Je-li grafický objekt umístěn na samostatné stránce orientované na šířku (tedy otočený o 90°), vloží se objekt do samostatného oddílu s orientací stránky na šířku.
- Jedná-li se o plovoucí objekt s vlastním popiskem, umísťuje se vždy za odstavcem, ve kterém je na něj prvně odkázáno. Není tedy nutné (často ani žádoucí) dodržet umístění objektu stejné jako v předloze.
- Je-li objekt pevnou součástí věty nebo odstavce (ilustrační schéma, seznam hodnot bez popisku, apod.), zachovává se jeho umístění v textu.

4.1 *Obrázky a grafy*

- Samotný obrázek ve formátu JPG, PNG, PDF apod. se vkládá do samostatné složky Příloha s tím, že je svázán s textem hypertextovým odkazem. Je-li to možné, obsahuje soubor vyříznutý obrázek i s původním popiskem.
- Název souboru ve složce Příloha vychází z popisku (např. Obr.1.1.jpg, Graf 2.7.png). Nemá-li obrázek popisek, je pojmenován dle umístění ve struktuře textu (Obrázek Kap 2.2.1, Obrázek Studie 12, Obrázek Cvičení 7a)
- Za popisek obrázku je umístěn hypertextový odkaz na soubor ve složce Příloha. Cesta hypertextového odkazu na souboru musí být zadána relativně, složka Příloha musí být ve stejném adresáři, jako soubor s upravovaným textem.

V úpravě obrázků se EED I a II zásadně liší

EED I:

- Obrázky ani grafy nejsou vkládány do textu a jsou umístěny výhradně ve složce Příloha. V textu zůstává pouze popisek objektu s hypertextovým odkazem do složky Příloha: @Popisek obrázku - viz [Příloha/Název souboru.jpg&](#)
- V některých případech je možné vložit k popisku obrázku jednoduchý slovní popis obrázku, např. v jazykových učebnicích apod. Toto neplatí pro grafy a odborná schémata (popis může být zavádějící, není-li psán digitalizátorem znalým oboru).
- Klíčové grafy a schémata je v případě potřeby možné převést do taktilní grafiky.

EED II:

- Na rozdíl od EED I se za hypertextový odkaz na obrazový soubor ve složce Příloha vkládá i obrazový objekt obsahující obrázek nebo graf:
@Popisek obrázku - viz též [Příloha/Název souboru.jpg](#)
Vložený obrázek/graf ve formátu JPG či PNG
&
- Grafy ani obrázky se neadaptují do textové podoby.
- Jednoduché grafické prvky, schémata, piktogramy **lze** v případě potřeby překreslit pomocí dostupných grafických programů kompatibilních s MS Word.

4.2 Tabulky

- Tabulky se uvozují analogicky grafickým prvkům, tzn.:
@Popisek tabulky
Tabulka v tabulkovém módu
&

Úprava tabulek v tabulkovém módu se v EED I a EED II liší

EED I:

- Tabulka musí být pravidelná. Jsou-li v předloze sloučené buňky, je třeba je znovu rozdělit. Rozdělené buňky obsahují společný text opakovaně.

Př.:

Kovy		Nekovy	
Název	Značka	Název	Značka
Zlato	Au	Chlór	Cl
Stříbro	Ag	Bróm	Br

Přepsat jako

Kovy - název	Kovy - značka	Nekovy - název	Nekovy - značka
Zlato	Au	Chlór	Cl
Stříbro	Ag	Bróm	Br

- Dojde-li při úpravě ke změně struktury tabulky, vkládá se obraz tabulky ve formátu JPG nebo PNG do složky Příloha. Za popisek tabulky je pak vložen komentář digitalizátora: §Tabulka byla upravena, obraz původní tabulky viz [Příloha/Název souboru](#).&

- Netabulková data, která jsou pouze uspořádaná graficky do tabulky, se převádějí do textové podoby, např. pomocí seznamu s odrážkami.

Př.:

sangvinik	přizpůsobivý, nestálý, lehkovážný, vesele laděný, optimistický
flegmatik	emočně vyrovnaný, navenek lhostejný, vzrušují ho jen velmi silné podněty, vykazuje stálost a spokojenost
melancholik	žije spíše vnitřně, obtížně navazuje kontakty, náladový
cholerik	silně vzrušivý, vznětlivý, agresivní, nedůtklivý, impulsivní

přepsat jako

- **sangvinik:** přizpůsobivý, nestálý, lehkovážný, vesele laděný, optimistický
- **flegmatik:** emočně vyrovnaný, navenek lhostejný, vzrušují ho jen velmi silné podněty, vykazuje stálost a spokojenost
- **melancholik:** žije spíše vnitřně, obtížně navazuje kontakty, náladový
- **cholerik:** silně vzrušivý, vznětlivý, agresivní, nedůtklivý, impulsivní

EED II:

- Tabulka zůstává v tabulkovém módu ve struktuře původní tabulky.
- Grafické prvky jako podbarvení buněk, změna barvy textu, zakroužkování hodnoty apod. se vypouští, nenesou-li doplňující informaci (např. šedé záhlaví tabulky, střídání světlé a tmavé barvy pro jednotlivé řádky či sloupce apod.). V opačném případě je nutné nahradit je jinou formou zvýraznění (tučné písmo, dvojité orámování buňky) a tuto náhradu zmínit v komentáři digitalizátora.

5. Zápis matematických symbolů a výrazů

Těžiště digitalizované literatury na ČVUT tvoří materiály pro studenty technických oborů, proto byl střediskem ELSA vybrán jako komunikační jazyk pro matematiku zápis pomocí LaTeX v kombinaci s editorem MathType. Navzdory tomu, že pro potřeby EED II je klíčová vizuální podoba, trváme na použití specifikovaného zápisu pomocí Blind Friendly LaTeX (dále BFL) i v případě přepisu do EED II. Důvodem je snaha o společný základ pro oba formáty EED.

Pojmem *matematický výraz* (nebo jen *výraz*, je-li to z kontextu zřejmé) rozumíme objekt obsahující rovnici, výraz, proměnnou, symbol veličiny, výpočet apod. V matematických editorech

je tento objekt často označován jako *rovnice* (z anglického *equation*) a to i v případě, že se o rovnici formálně nejedná.

V technických dokumentech se běžně zapisují vybrané **matematické výrazy na samostatný řádek**. V takovém případě je nutné dodržet následující pravidla pro formátování:

- Matematický výraz včetně číslování je součástí odstavce, tzn. jednotlivé řádky jsou zalomeny měkkým koncem řádku.
- Je-li matematický výraz označen (např. číslem, číslem v závorce, znakem), píšeme toto označení na samostatný řádek před výraz, jemuž je přiřazeno. Před toto označení vkládáme hvězdičku * bez mezery.
- Jednotlivé řádky víceřádkového výrazu (např. postupného výpočtu, soustavy rovnic apod.) se zapisují jako samostatné výrazy.

Př.:

*oznaceni.↵

první rovnice,↵

druhá rovnice,↵

třetí rovnice.¶

- Je-li v předloze na jednom řádku více samostatných výrazů, píše se každý z nich na samostatný řádek. Toto se nevztahuje na doplňující výrazy, které jsou součástí vzorce (např. definiční obor funkce, specifikace hodnot proměnné apod).

Př.: $x_{n+1} = 2x_n - 3, n = 1, 2, \dots, N$

Př.: $f(x) = \sin x, 0 < x < \pi$

- Odkaz v textu na označený výraz se zapisuje stejně jako v předloze bez hvězdičky.

5.1 *Matematické výrazy v EED I*

Přepis matematických výrazů do dokumentu ve formátu **EED I** se striktně řídí *Příručkou pro přepis matematického textu pomocí Blind Friendly LaTeXu (BFL)* [3]. Matematické výrazy zůstávají v lineárním zápisu zdrojových příkazů LaTeX, aby byly čitelné hlasovou syntézou a Braillovým zobrazovačem. Nepřevádějí se do grafické podoby.

5.2 *Matematické výrazy v EED II*

Není-li způsob zápisu daného výrazu specifikován níže, zapisuje se výraz dle BFL a převede se pomocí editoru MathType do grafické podoby příkazem Toggle TeX. Protože pro EED II je primární vizuální podoba, je nezbytné se od BFL odchýlit v těchto případech:

- Vzorec obsahuje matici či sloupcový vektor. V takovém případě se matice zapisují běžnými příkazy LaTeX (tedy ne jako tabulky). Umístění matice odpovídá předloze (není třeba psát matici na samostatný řádek).
- Vzorec obsahuje grafické členění výrazu (např. vodorovnou či svislou svorku). V takovém případě se zapisují dané výrazy pomocí příslušných příkazů LaTeX (cases, underbrace apod.) tak, aby graficky odpovídaly předloze.
- Přeložený vzorec obsahuje špatně posazené symboly (složeno `\circ`, apostrof `'`, stupeň `°`). V takovém případě se tyto symboly upraví v editačním okně MathType.
- Vzorec obsahuje nepřeložitelné příkazy (`\iiint`, `\oiint`) - pouze se zobrazí červeně. V takovém případě se příslušné znaky vloží v editačním okně MathType.

Některé nestrukturované výrazy se zapisují jako text prostřednictvím klávesnice, nikoliv pomocí MathType. Jako text se zapisují výrazy tvořené výhradně:

- písmeny latinské abecedy, číslicemi a písmeny řecké abecedy z tabulky 5.4,
- symboly z tabulky 5.3,
- znaky s horním nebo dolním indexem, ne však s oběma současně.

Takovéto výrazy se zapisují podle následujících pravidel:

- Obsahuje-li výraz alespoň jeden symbol či strukturu nespádající do předchozího výčtu, je CELÝ zapsán pomocí BFL a přeložen pomocí MathType.
- Symboly z tabulek 5.3 a 5.4 jsou jednoznačně dány svým Unicodem. Nelze je nahradit podobně vypadajícím symbolem z jiné znakové sady. Doporučujeme symboly vkládat pomocí klávesové zkratky Alt+číselný kód desítkově nebo pomocí Unicode znaku a klávesové zkratky Alt+X.

- Horní respektive dolní index se zapisuje formátem písma horní respektive dolní index. Nelze použít jejich libovolnou kombinaci (např. dolní index v dolním indexu, dolní i horní index současně), tu je třeba zapsat pomocí BFL a MathType
Př.: ŠPATNĚ: x_1^2 , SPRÁVNĚ: x_1^2 .
- Dojde-li při standardní velikosti 12 b písma Times New Roman k rozdělení matematického výrazu automatickým zalomením na konci řádky, je nutné zalomit řádek měkkým koncem před výrazem tak, aby se zalomení ve výrazu zabránilo.
- Mezerová konvence vychází z [4], [5], [6], [7]:
 - Mezery slouží k zpřehlednění vzorce, je možné je tedy použít kvůli přehlednosti i v jiných případech než níže zmíněných. V matematice se mezera píše vždy **pevná**.
 - Mezery se píše po obou stranách dyadických operátorů (+, −, ×, :, apod.) vyjma lomítka /, před ani za ním se mezery nepíše. Mezery se také nepíše před ani za dvojtečkou, vyjadřuje-li výraz poměr („měřítko mapy je 1:100 000“)
 - Mezery se píše po obou stranách relací (=, >, <, apod.)
 - Mezery se nepíše za monadickými operátory (−2, +a)
 - Mezery se píše mezi jednotlivými členy v zápisu dělení pomocí záporného exponentu. Správný zápis je tedy $a b^{-1}$, nikoliv ab^{-1} bez mezer.
 - Mezera se píše mezi číselnou hodnotou a značkou jednotky. Platí i pro %, ‰, °C. Neplatí pro značky jednotek úhlu °, ', ", které se píše za číselnou hodnotu bez mezery. V případě kombinace značek pro jednotku se mezi značkami píše znaménko násobení, nebo pevná mezera. Pokud se neshoduje značka jednotky se značkou předpony, je možné psát i bez mezery.
Př. N · m, N m, Nm pro Newton metr; $m s^{-1}$ pro metr za sekundu, na rozdíl od ms^{-1} pro převrácenou hodnotu milisekundy.
 - Mezery u interpunkčních znamének odpovídají konvencím zápisu v textu.
Př.: interval [0, 1], zobrazení $\varphi: [a, b] \rightarrow \mathbf{R}^2$
 - Mezera se píše před symbol funkce předchází-li mu matematický text; za argument funkce, následuje-li matematický text; mezi symbol funkce a argument, není-li argument vložen do závorek.
Př. $2 f(x) g(x)$, $\log n/2 = \log(n/2)$, $\sin x \cos y$.
- Řez písma (stojatě, kurzíva, tučně, kaligrafické písmo, dvojité/duté písmo) se dodržuje dle předlohy, neboť může podléhat zvyklostem v daném oboru. Není-li to možné

(vzorce psané rukou, nekonzistentní řez písma ve vzorcích apod.), dodržují se pravidla ČSN ISO 80000 1 a 2; a doporučení *Jak řešit problémy při psaní odborných textů* [7].

- Značky veličin a proměnných se píše vždy kurzívou (v , l , m , E , W).
- Indexy odpovídající veličině či proměnné se píše kurzívou (C_p , g_{ij}), indexy označující slova nebo pevná čísla se píše stojatě (g_n normála, $T_{1/2}$).
- Značky a názvy známých funkcí a operátorů se píše stojatě ($\sin x$, $\text{Tr } \mathbf{A}$, $\text{div } F$, $B(p, q)$, dx/dt , e^x)
- Značky jednotek a čísla se píše vždy stojatě.

5.3 *Symboly operací*

Tabulka symbolů operací

Znak (Arial)	Znak (Times)	Znak (Calibri)	Znak (Cambria)	Název	Unicode	Desítkově, Alt+cislo
((((levá kulatá	Zadání z klávesnice.	
))))	pravá kulatá		
[[[[levá hranatá		
]]]]	pravá hranatá		
{	{	{	{	levá složená		
}	}	}	}	pravá složená		
+	+	+	+	plus		
*	*	*	*	hvězdička		
/	/	/	/	lomeno		
<	<	<	<	menší než		
=	=	=	=	rovná se		
>	>	>	>	větší než		
~	~	~	~	tilda	007E	0126
'	'	'	'	apostrof	0027	0039
-	-	-	-	minus	2212	NENÍ
·	·	·	·	středové krát	00B7	0183
×	×	×	×	krát	00D7	0215
÷	÷	÷	÷	děleno	00F7	0247
→	→	→	→	šipka vpravo	2192	NENÍ

5.4 *Řecká abeceda*

- V případě, že čtenář preferuje bezpatkové písmo, doporučujeme použít font Arial především kvůli nekonzistenci řeckých písmen φ vs. ϕ a θ vs. ϑ ve fontu Calibri.

Tabulka znaků řecké abecedy

Znak (Arial)	Znak (Times)	Znak (Calibri)	Znak (Cambria)	Název	Unicode	Desítkově, Alt+<cislo>
Γ	Γ	Γ	Γ	Gama	0393	0915
Δ	Δ	Δ	Δ	Delta	0394	0916
Θ	Θ	Θ	Θ	Theta	0398	0920
Λ	Λ	Λ	Λ	Lambda	039B	0923
Ξ	Ξ	Ξ	Ξ	Xi	039E	0926
Π	Π	Π	Π	Pi	03A0	0928
Σ	Σ	Σ	Σ	Sigma	03A3	0931
Φ	Φ	Φ	Φ	Phi	03A6	0934
Ψ	Ψ	Ψ	Ψ	Psi	03A8	0936
Ω	Ω	Ω	Ω	Omega	03A9	0937

Znak (Arial)	Znak (Times)	Znak (Calibri)	Znak (Cambria)	Název	Unicode	Desítkově, Alt+<číslo>
α	α	α	α	alfa	03B1	0945
β	β	β	β	beta	03B2	0946
γ	γ	γ	γ	gama	03B3	0947
δ	δ	δ	δ	delta	03B4	0948
ε	ε	ε	ε	epsilon	03B5	0949
ζ	ζ	ζ	ζ	zeta	03B6	0950
η	η	η	η	eta	03B7	0951
θ	θ	ϑ	θ	theta	03B8	0952
ϑ	ϑ	θ	ϑ	theta psací	03D1	0977
ι	ι	ι	ι	iota	03B9	0953
κ	κ	κ	κ	kapa	03BA	0954
κ	κ	κ	κ	kapa psací	03F0	1008
λ	λ	λ	λ	lambda	03BB	0955
μ	μ	μ	μ	mi	03BC	0956
ν	ν	ν	ν	ni	03BD	0957
ξ	ξ	ξ	ξ	xi	03BE	0958
ο	ο	ο	ο	omikron	03BF	0959
π	π	π	π	pi	03C0	0960
ρ	ρ	ρ	ρ	rho	03C1	0961
ρ	ρ	ρ	ρ	rho psací	03F1	1009
σ	σ	σ	σ	sigma	03C3	0963
τ	τ	τ	τ	tau	03C4	0964
φ	φ	ϕ	φ	fi psací	03C6	0966
φ	φ	ϕ	φ	fi	03D5	0981
χ	χ	χ	χ	chi	03C7	0967
ψ	ψ	ψ	ψ	psi	03C8	0968
ω	ω	ω	ω	omega	03C9	0969

Použitá literatura

- [1] *Pravidla pro poskytování příspěvku a dotací veřejným vysokým školám, č. j.: MSMT-1318/2014-1*, Praha: MŠMT, 2014.
Dostupné online: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/vysoke-skolstvi/pravidla-pro-poskytovani-prispevku-a-dotaci-verejnym-vysokym-1>
- [2] M. Hanousková, *Metodika k úpravám elektronických textů pro zrakově postižené uživatele, Verze VII*, Brno: Středisko Teiresiás, Masarykova univerzita, 2010.
Dostupné online: http://www.teiresias.muni.cz/download/Metodika_VII.pdf
- [3] W. Gonzúrová a P. Hrabák, *Příručka pro přepis matematického textu pomocí Blind Friendly LaTeX (BFL)*, Praha: Středisko ELSA, ČVUT, 2015.
Dostupné online: http://www.elsa.cvut.cz/_media/files/BFL_Verze_I.pdf
- [4] *ČSN ISO 80000-1: Veličiny a jednotky - Část 1: Obecně*, Praha: Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2011.
- [5] *ČSN ISO 80000-2: Veličiny a jednotky - Část 2: Matematické znaky a značky užívané v přírodních vědách a technice*, Praha: Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2012.
- [6] *ČSN 01 6910: Úprava písemností zpracovaných textovými editory*, Praha: Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, 2007.
- [7] E. Juláková, *Jak řešit problémy při psaní odborných textů*, Praha: VŠCHT, 2007.
Dostupné online: http://czm.fel.cvut.cz/vyuka/studentske-prace/Dokumenty/Jak_psat_BPa_DP_VSCHT.pdf